



Article sur la demande de libération de Leonard Peltier au Président Biden

# PRISON RADIO

*Traduction automatique DPL*

Le mardi 26 octobre 2021, un groupe de législateurs a envoyé une lettre au président Biden demandant la libération de Leonard Peltier, membre de Turtle Mountain Chippewa. Le groupe de législateurs est tous membres de tribus reconnues par le gouvernement fédéral et représente 10 gouvernements d'État distincts.

Cette démarche a été en grande partie organisée par la représentante du Dakota du Nord, Ruth Buffalo (D-Fargo). Buffalo est membre des nations Mandan, Hidatsa et Arikara et est la première femme démocrate amérindienne élue à l'Assemblée législative du Dakota du Nord depuis décembre 2018.

« Leonard est un aîné en très mauvaise santé et est originaire d'une nation tribale située dans mon État d'origine, le Dakota du Nord », a déclaré la représentante Buffalo à Native News Online. « Il est hébergé dans un établissement aux conditions de vie inhumaines, où la COVID-19 sévit et où l'eau est contaminée. »

**La lettre de soutien à l'activiste et prisonnier politique de Turtle Mountain Chippewa intervient quelques semaines après que 11 membres du Congrès des États-Unis ont envoyé une lettre au président Joe Biden**, au procureur général des États-Unis Merrick Garland, au directeur du Federal Bureau of Prisons Michael Carvajal et au directeur régional du Sud-Est du Federal Bureau of Prisons J.A. Keller, demandant la libération accélérée et la clémence pour Peltier. Il souffre de diabète et d'un anévrisme de l'aorte abdominale. Il a 77 ans.

Peltier a été reconnu coupable et condamné à deux peines d'emprisonnement à perpétuité en 1977 pour les meurtres des agents du Federal Bureau of Investigation (FBI) Ronald Williams et Jack Coler. Les agents ont été tués le 26 juin 1975 lors d'une confrontation avec des membres de l'American Indian Movement (AIM) dans la réserve indienne de Pine Ridge en 1975.

**« Nous nous joignons aux millions de personnes du monde entier pour demander sa libération. Nous demandons simplement au Bureau des prisons de suivre ses propres règles et de le libérer »,** a déclaré Buffalo. « Faisons ce qui est juste. Peltier a passé 44 ans en prison et, dans l'intérêt de la justice et pour des raisons humanitaires, doit être libéré. »

Les législateurs des États amérindiens font également référence à Amnesty International, une organisation mondiale de défense des droits humains comptant plus de 10 millions de membres, de sympathisants et de militants dans le monde, qui continue d'appeler à sa libération.

A ce propos, une conférence virtuelle a été organisée par Amnesty International sur le thème « Leonard Peltier : 46 ans d'injustice » avec les panélistes Jean Roach, qui était un adolescent sur les lieux de la confrontation à Oglala, Lenny Foster, conseiller spirituel de Peltier, et l'ancien juge du tribunal fédéral de district Kevin Sharp.

**La lettre des législateurs de l'État amérindien se termine par un appel au président Biden : « Nous vous demandons, Monsieur le Président, de faire ce qui est juste. Laissez M. Peltier rentrer chez lui et vivre ses dernières années parmi son peuple comme un acte de grâce et de compassion ».**

D'autres représentants ont signé cette lettre :

Ponka-We Victors Cozard, tribu Ponca de l'Oklahoma et nation Tohono O'odham, Chambre des représentants du Kansas District 103

Mary Kunesh, tribu Sioux de Standing Rock, Chambre des représentants du Minnesota District 41B

Tribus Tawna Sanchez Shoshone-Bannock, Chambre des représentants de l'Oregon District 43

Jonathan Windy Boy, tribu crie Chippewa, chambre des représentants du Montana, district 32

Mike D. Fox, Communauté indienne de Fort Belknap, Sénat du Montana District 16

Peri Pourier, Oglala Lakota, Chambre des représentants du Dakota du Sud District 27

Red Dawn Foster, tribu Sioux Oglala et nation Navajo, district 27 du Sénat du Dakota du Sud

Georgene Louis, Pueblo d'Acoma, Chambre des représentants du Nouveau-Mexique, district 26

Shane Morigeau, tribus confédérées Salish et Kootenai, Sénat du Montana, district 48

Sharon Stewart Peregoy, Nation Crow, Chambre des représentants du Montana, district 42

Brenda McKenna, Nambé Pueblo, Sénat du Nouveau-Mexique, District 9

Benny Shendo Jemez Pueblo, Sénat du Nouveau-Mexique, District 22

Derrick Lente, Pueblo de Sandia, Chambre des représentants du Nouveau-Mexique, district 65

Troy Heinert, tribu Sioux rosebud, chef de la minorité sénatoriale du Dakota du Sud, district 26

Jamie Becker Finn, White Earth Nation, Chambre des représentants du Minnesota District 42B

Jamescita Peshlakai, Nation Navajo, Sénateur de l'État de l'Arizona, District 7

Tamara St. John, Sisseton Wahpeton Oyate, Chambre des représentants du Dakota du Sud, district 1

Richard Marcellais, Turtle Mountain Band of Chippewa, Sénat du Dakota du Nord, District 9

Heather Keeler, Yankton Sioux et Eastern Shoshone, Chambre des représentants du Minnesota, district 4A

Christina Haswood, Nation Navajo, Chambre des représentants du Kansas, District 10

Andrea A. Clifford, tribu Arapaho du Nord, Chambre des représentants du Wyoming, district 33

Marvin Weatherwax Jr., Nation des Pieds-Noirs, Chambre des représentants du Montana, District 15

Shawn L. Bordeaux, Rosebud Sioux Tribe, Chambre des représentants du Dakota du Sud, district 26A

Darren Thompson (Ojibwé du Lac du Flambeau) est un journaliste indépendant basé dans les villes jumelles du Minnesota, où il contribue également à Unicorn Riot, une publication de médias alternatifs. Thompson a fait des reportages sur les troubles politiques, la souveraineté tribale et les questions autochtones pour le réseau de télévision des peuples autochtones, Indian Country Today, Native News Online, [Powwows.com](http://Powwows.com) et Unicorn Riot. Il a contribué au New York Times, au Washington Post et à Voice of America sur diverses questions autochtones dans le domaine des conversations internationales. Il est titulaire d'un baccalauréat en criminologie et en études de droit de l'Université Marquette à Milwaukee, dans le Wisconsin.